



Security Tech Germany



**ABUS AKKU CAM & BASISSTATION
ABUS BATTERY CAM & BASE STATION**

QUICK GUIDE

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

SYSTEM REQUIREMENTS

2.4 GHz WLAN Netzwerk mit Passwort und Verschlüsselung.
2.4 GHz Wi-Fi network with password and encryption.

Der Standortdienst des mobilen Endgeräts muss aktiviert sein.
The site service of the mobile end device must be activated.

Die Kamera kann nur in Verbindung mit der **App2Cam Plus** benutzt werden.
The camera can only be used in conjunction with the **App2Cam**.

Max. zwei Kameras pro Basisstation und max. 8 Basisstationen pro App.
Max. two cameras per base station and max. 8 base stations per app.

Bei der Vergabe des WLAN-Passwortes sind folgende Sonderzeichen **nicht möglich**.
The following special characters are **not possible** when allocating the Wi-Fi password.



Erhöhung der Reichweite / Signalstärke

Eine zusätzliche Basisstation kann eingesetzt werden, wenn z.B. bei größeren Objekten die Position von zwei Kameras, die einer Basisstation zugeordnet sind, zu weit auseinanderliegen. In diesem Fall wird eine zweite Basisstation in der Nähe der zweiten Kamera eingesetzt und die Kamera dieser Basisstation zugeordnet.



Increasing the range/signal strength

An additional base station can be used if, for example, two cameras assigned to one base station are positioned too far apart in a larger building. In this case, a second base station can be installed close to the second camera and the camera can be assigned to this base station.



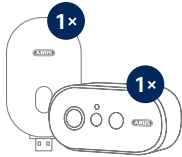
Router mit einer 5 GHz Frequenz sowie Netzwerke ohne Verschlüsselung werden **nicht unterstützt**.
Routers with a 5 GHz frequency and networks without encryption are **not supported**.

LIEFERUMFANG

SCOPE OF DELIVERY

ABUS WLAN Akku Cam mit Basisstation (PPIC90000)

ABUS Wi-Fi battery cam with base station (PPIC90000)



1× Montagematerial
Installation material

1× USB Stecknetzteil
USB plug-in
power supply

1× Entnahmehilfe
für die SD Karte
Removal aid for
the SD card

1× Wandhalterung
Wall bracket

1× Micro-USB Kabel
Micro USB cable

ABUS WLAN Basisstation für Akku Cam (PPIC90010)

ABUS Wi-Fi base station for battery cam (PPIC90010)

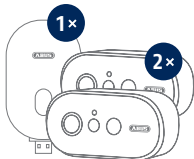


1× USB Stecknetzteil
USB plug-in
power supply

1× Entnahmehilfe für die SD Karte
Removal aid for the SD card

ABUS WLAN Akku Cam 2er Set mit Basisstation (PPIC90200)

ABUS Wi-Fi battery cam 2-set with base station (PPIC90200)



2× Montagematerial
Installation material

1× USB Stecknetzteil
USB plug-in
power supply

1× Entnahmehilfe
für die SD Karte
Removal aid for
the SD card

2× Wandhalterung
Wall bracket

1× Micro-USB Kabel
Micro USB cable

ABUS WLAN Zusatz Akku Cam (PPIC90520)

ABUS Wi-Fi additional battery cam (PPIC90520)



1× Montagematerial
Installation material

1× Wandhalterung
Wall bracket

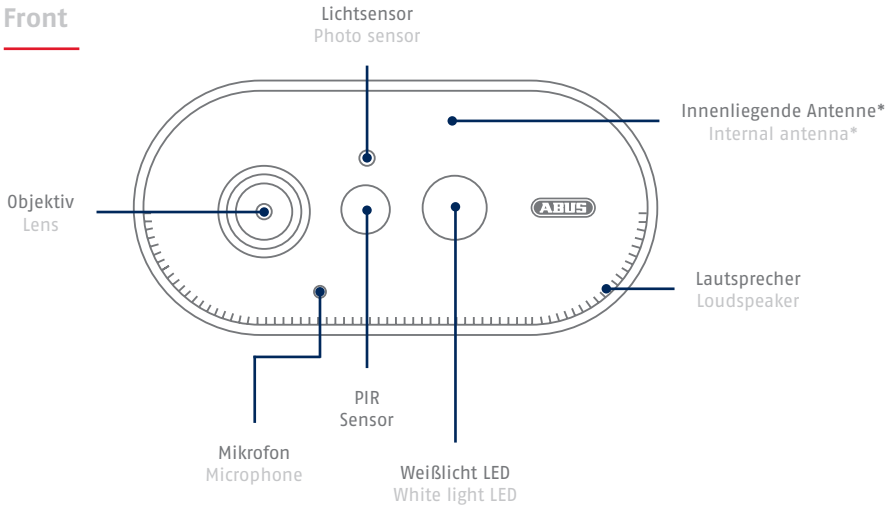
1× Micro-USB Kabel
Micro USB cable

i Die integrierten Akkumulatoren der Kamera müssen **vor** der Inbetriebnahme geladen werden.
The integrated camera batteries must be charged **before** operation.

KAMERA CAMERA

Vorderseite

Front

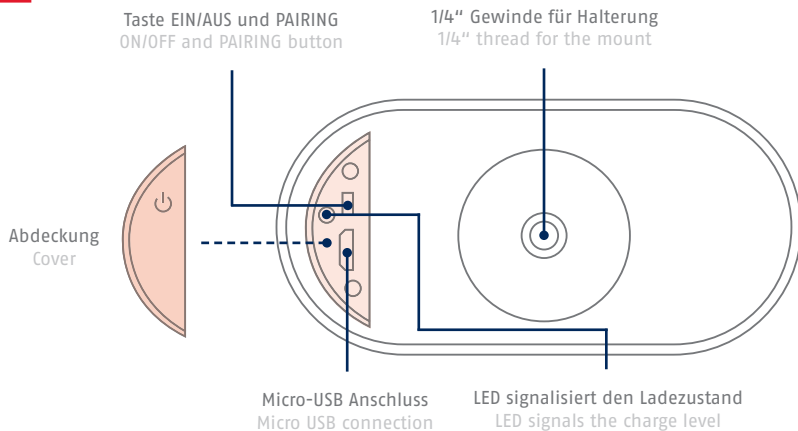


*Funk-Frequenz: 2,4 GHz (802.11 b/g/n) Max. Sendeleistung 20 dBm

*Wireless frequency: 2.4 GHz (802.11 b/g/n) max. transmission power 20 dBm

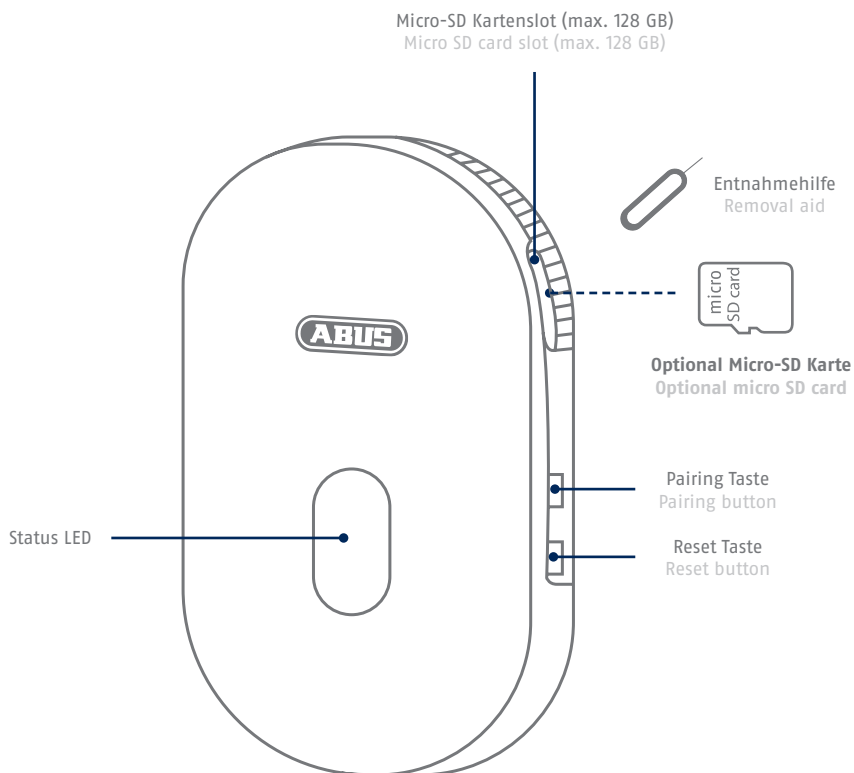
Rückseite

Rear



BASISSTATION

MAIN UNIT



Für eine Aufzeichnung ist eine handelsübliche Micro-SD Karte (max. 128 GB Speicherkapazität) erforderlich. Zum Einsetzen und der Entnahme der SD-Karte muss die Basisstation von der USB-Schnittstelle getrennt werden. Beim Einsetzen rastet die SD-Karte hörbar ein. Für die Entnahme steht das beiliegende Entnahmewerkzeug zur Verfügung.

i

A standard micro USB card (max. 128 GB storage capacity) is required for recording. The base station must be disconnected from the USB interface in order to insert and remove the SD card. The SD card audibly snaps into place when fully inserted. The provided removal aid can be used to remove the card.

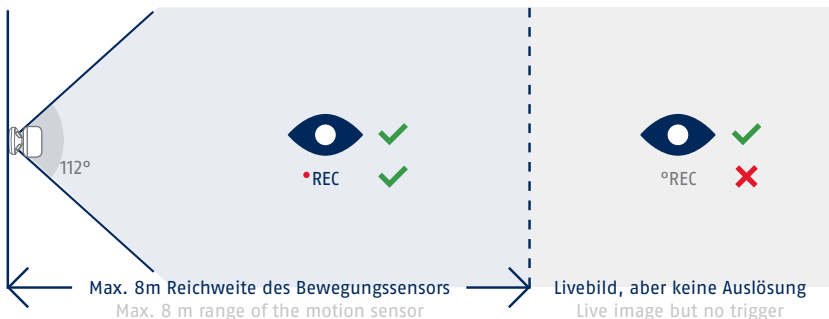
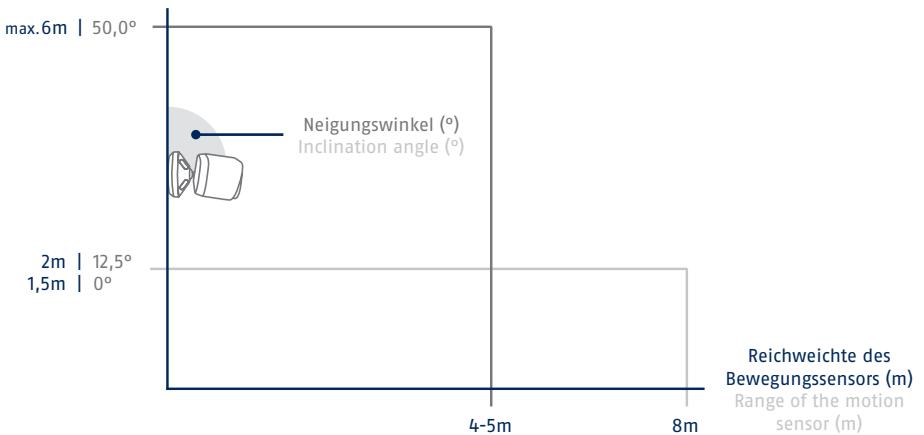
ERFASSUNGSBEREICH DES SENSORS

COVERAGE AREA OF THE SENSOR

Der Erfassungsbereich des integrierten Bewegungssensors (PIR) ist auf 8m begrenzt. Personen die sich außerhalb dieses Bereiches aufhalten werden zwar von der Kamera „gesehen“ und auf dem Livebild dargestellt, lösen aber keine Aufnahme aus. **Die Empfehlung für eine optimale Montage liegt bei 2m Montagehöhe und einem Neigungswinkel von 12,5°.**

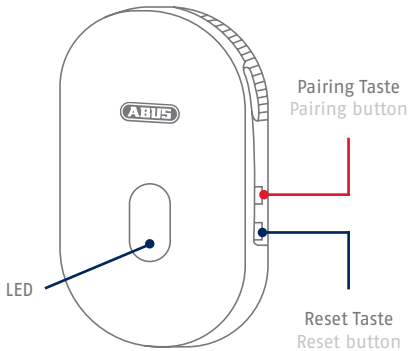
The coverage area of the integrated motion sensor (PIR) is limited to 8 m. Persons located outside of this range are “seen” by the camera and shown on the live image but do not trigger a recording. **The ideal installation recommendation is a 2 m installation height and an inclination angle of 12.5°.**

Montagehöhe (m) und Neigungswinkel (°)
 Installation height (m) and inclination angle (°)



BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE

OPERATION AND DISPLAY ELEMENTS



Verbindungsbereitschaft (Pairing):

Taste 3s gedrückt halten bis die blaue LED blinkt.

Connection readiness (pairing):

Press and hold the button for 3 seconds until the blue LED flashes.

Auf werkseitige Einstellung zurücksetzen:

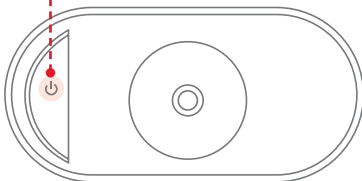
Taste 5s gedrückt halten bis die rote LED blinkt.

Resetting to factory settings:

Press and hold the button for 5 seconds until the red LED flashes.



Taste EIN/AUS und PAIRING
ON/OFF and PAIRING button



Einschalten der Kamera: Taste 1x kurz drücken.

Switching on the camera: Press the button once briefly.

Pairing Funktion: Taste 3x kurz drücken.

Pairing function: Press the button three times briefly.

Kamera ausschalten: Taste 5s gedrückt halten.

Switching off the camera: Press and hold the button for 5 seconds.

i Die Basisstation kann nur mit aktiver Stromversorgung in Betrieb genommen werden.
The base station can only be operated with an active power supply.

KAMERA MONTAGE

CAMERA INSTALLATION

Montage der Kamera ohne Wandhalterung Installing the camera without a wall bracket



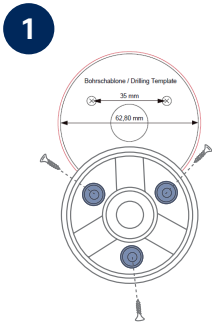
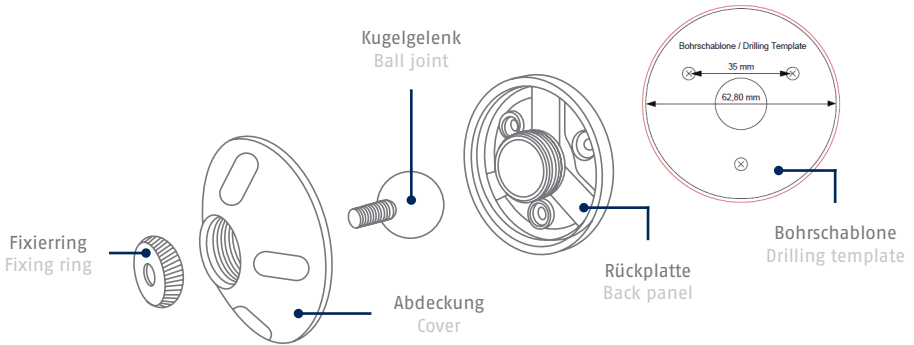
Die Kamera kann auch ohne Wandhalterung auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Hierbei sind folgende Punkte zu beachten:

- Die Position der Kamera ist beim Aufstellen nicht fixiert und kann unabsichtlich verschoben und damit der Erfassungsbereich verändert werden.
- Größere Gegenstände zwischen der Kamera und der Basisstation können die Übertragung beeinflussen.
- Die Kamera muss möglichst frei an der Kante der Aufstellfläche positioniert werden, um Lichtreflexionen zwischen Kamera und Stellfläche zu vermeiden.
- Das Sichtfeld der Kamera darf nicht durch Gegenstände abgedeckt werden.
- Die Positionierung auf Glasregalen kann bei der Aufnahme störende Reflexionen verursachen.

The camera can also be set up without a wall bracket on a flat surface. The following aspects must be observed here:

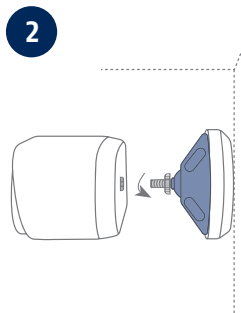
- The position of the camera is not fixed during setup and could be accidentally shifted, thus changing the recording area.
- Large objects located between the camera and the base station could impact the transmission.
- Where possible, the camera should be positioned unobstructed at the edge of the setup surface in order to prevent light reflections between the camera and the setup surface.
- The camera's field of vision must not be obstructed by objects.
- Positioning the camera on a glass shelf could lead to interfering reflections during recording.

Montage der Kamera mit Wandhalterung Installing the camera with a wall bracket



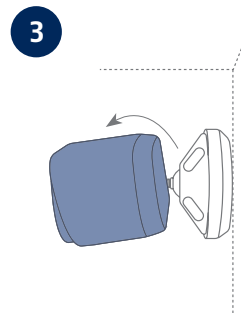
Befestigungslöcher (6mm Bohrer erforderlich) mit Hilfe der Bohrschablone in die ebene Wandfläche bohren, und die Rückplatte mit dem mitgelieferten Montagematerial befestigen.

Drill fixing holes (6 mm drill required) onto the flat wall surface with the aid of the drilling template and fasten the back panel using the installation material provided.



Kugelgelenk einsetzen, Abdeckung aufsetzen und festdrehen. Anschließend Fixiererring aufsetzen und leicht festziehen.

Insert the ball joint, position the cover and tighten. Then position the fixing ring and tighten gently.



Kamera aufschrauben und auf den gewünschten Erfassungsbereich ausrichten. Fixiererring festziehen, um die Kamera in dieser Position zu sichern.

Unscrew the camera and align it according to the desired recording area. Tighten the fixing ring in order to secure the camera in this position.

INSTALLATION APP

INSTALLATION APP

Schritt 1 – App2Cam Plus Software installieren

Step 1 – Install the App2Cam Plus software

1



Installieren Sie die App2Cam Plus
Install the App2Cam Plus



iOS
Apple App Store



Android
Google Play Store

2



Starten Sie die App2Cam Plus und wählen Sie das Plus aus, um den Einlernprozess zu starten.

Start the App2Cam Plus and select the plus to start the programming process.

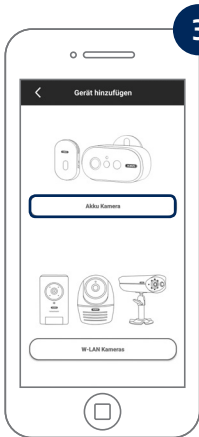
i Die folgenden Abbildungen wurden aus der iOS App entnommen.
The following figures were taken from the iOS app.

EINLERNEN SYSTEM

PROGRAMMING SYSTEM

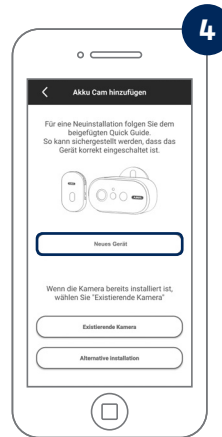
Schritt 2 – Basisstation und Kamera auswählen

Step 2 – Select the base station and camera



Wählen Sie die „Akku Kamera“ für die Installation aus.

Select the „battery camera“ for the installation.



Wählen Sie „Neues Gerät“ aus für die Erstinstallation.

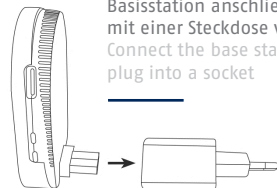
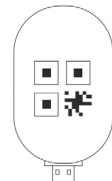
Select „new device“ for the initial installation.



Scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite der Basisstation. Verbinden Sie die Basisstation anschließend mit dem USB-Netzteil und schließen Sie es an einer Steckdose an.

Scan the QR code on the back of the base station. Then connect the base station to the USB power supply unit and plug it into a socket.

QR-Code scannen
Scan the QR code



Basisstation anschließen und mit einer Steckdose verbinden
Connect the base station and plug into a socket

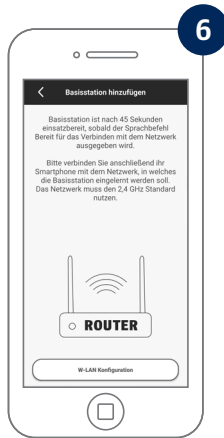
i Für eine optimale Inbetriebnahme müssen die Standortdienste in den Einstellungen aktiviert sein.
The site services must be activated in the settings for optimal operation.

Schritt 3 – Basisstation mit WLAN verbinden

Step 3 – Connect the base station to the Wi-Fi



45 Sekunden warten
Wait 45 seconds



6 Basisstation ist nach 45 Sekunden einsatzbereit, sobald der Sprachbefehl „Bereit für das Verbinden mit dem Netzwerk“ ausgegeben wird.

Bitte verbinden Sie anschließend Ihr Smartphone mit dem Netzwerk, in welches die Basisstation eingelesen werden soll, in welches die Basisstation eingelernt werden soll.

The base station is ready for use after 45 seconds, as soon as the voice command „Ready to connect to the network“ is emitted.

Please then connect your smartphone to the network on the displayed list in which the base station should be programmed.

iOS-Setup

7.1



Geben Sie hier das WLAN Passwort ein (siehe Abschnitt „Systemvoraussetzung | Sonderzeichen“). Falls nicht das richtige Netzwerk angezeigt wird, können Sie durch Auswahl „anderes Netzwerk“ nochmals zurück gehen.

Enter the Wi-Fi password here (see section „System requirements | Special characters“). If the right network is not displayed, you can go back by selecting „other network“.

Android-Setup

7.2



Wählen Sie hier Ihr Heimnetzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.

Select your home network here and enter the password.



Siehe Systemvoraussetzungen „2.4 GHz WLAN Netzwerk“ und „Sonderzeichen“.
See system requirements „2.4 GHz Wi-Fi network“ and „special characters“.



Stellen Sie die Lautstärke Ihres Smartphones auf mindestens 70%. Nach links wischen um den nächsten Schritt anzuzeigen.

Set the volume of your smartphone to at least 70%. Swipe to the left in order to view the next step.



Die App überträgt per Sound die WLAN Daten an die Basisstation, der maximale Abstand zwischen dem Smartphone und der Basisstation darf max. 30cm betragen. Drücken Sie auf „**Jetzt Sound Information senden**“.

The app transmits the Wi-Fi data to the base station via sound; the maximum permissible distance between the smartphone and the base station is 30 cm. Press "**Send sound information now**".



Kommunikation zwischen der App (Smartphone) und der Basisstation Communication between the app (smartphone) and the base station



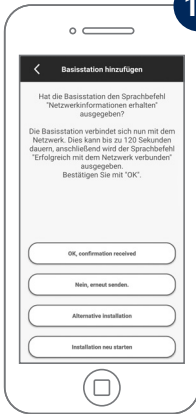
Wiedergabelautstärke des Smartphone auf ca. 70% einstellen
Set the output volume of the smartphone to approx. 70%



Max. 30 cm Abstand
Max. 30 cm gap

! Soundübertragung nur in leiser Umgebung. Umgebungsgeräusche stören den Prozess.
Only transmit sound in a quiet environment. Surrounding noises will disturb the process.

10



Die Basisstation gibt den Sprachbefehl „Netzwerkinformationen erhalten“ aus. Um den Sound erneut zu übertragen, klicken Sie auf „Erneut senden“. Bei erfolgreicher Übertragung, ist die Basisstation eingelernt und startet neu, dies kann bis zu 120 Sekunden dauern.

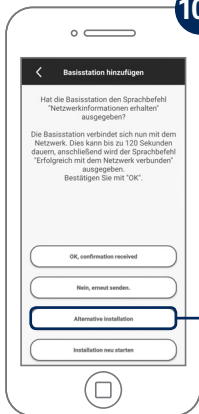
The base station emits the voice command „Network information received“. To transmit the sound again, click on „Send again“. Once the transmission is successful, the base station is programmed and will restart, this could take up to 120 seconds.



Nach erfolgreicher Übertragung
120 Sekunden warten

Wait 120 seconds after a
successful transmission

10.1



Falls die Sound-Übertragung nicht erfolgreich war, können Sie auch die „Alternative Installation“ nutzen.

If the sound transmission was unsuccessful, you can also use the „Alternative installation“.

Alternative installation

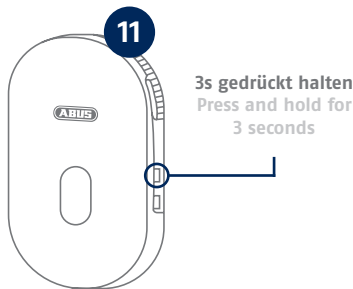
i Weitere Schritte der „Alternativen Installation“ finden Sie in der Bedienungsanleitung.
You can find additional steps for the „Alternative installation“ in the operating instructions.

Schritt 4 – Kamera der Basisstation zuordnen

Step 4 – Assign the camera to the base station

Bei der werkseitigen Auslieferung der Kamerasets (mit einer und zwei Kameras) ist/sind die Kamera(s) bereits für diese Basisstation eingelernt. Der Schritt 4 kann hier übersprungen werden.

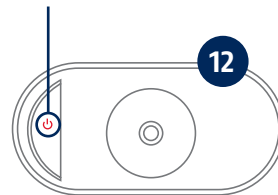
In the case of camera sets (with one or two cameras) delivered from the factory, the camera(s) is/are already programmed for this base station. Step 4 can therefore be skipped.



Drücken Sie die Pairing Taste für mindestens 3 Sekunden bis die LED blau blinkt. Der Sprachbefehl „Bereit für Kameraverbindung“ wird abgespielt. Falls die Kamera bereits in einer Basisstation eingelernt ist, löschen Sie diese bitte vorab aus der Liste.

Press and hold the pairing button for at least 3 seconds until the blue LED flashes. The voice command „Ready for camera connection“ is emitted. If the camera is already programmed in a base station, please delete it from the list in advance.

3x kurz drücken
Press 3 times briefly



Schalten Sie die Kamera ein. Drücken Sie 3x kurz auf das Einschaltzeichen, um die Kamera einzulernen. Bei erfolgreicher Verbindung wird der Sprachbefehl „Kameraverbindung erfolgreich abgeschlossen“ wiedergegeben.

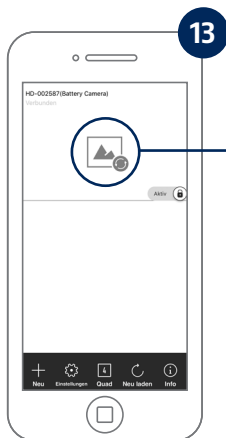
Switch on the camera. Press the activation symbol briefly 3 times in order to programme the camera. If the connection is successful, the voice command „Camera connection completed successfully“ is emitted.

Eine zusätzliche Basisstation kann eingesetzt werden, wenn z.B. bei größeren Objekten die Position von zwei Kameras, die einer Basisstation zugeordnet sind, zu weit auseinanderliegen. In diesem Fall wird eine zweite Basisstation in der Nähe der zweiten Kamera eingesetzt und die Kamera dieser Basisstation zugeordnet. An einer Basisstation können zwei Kameras betrieben werden. Bis zu 8 Basisstationen werden von der App unterstützt.

An additional base station can be used if, for example, two cameras assigned to one base station are positioned too far apart in a larger building. In this case, a second base station can be installed close to the second camera and the camera can be assigned to this base station. Two cameras can be operated from one base station. Up to 8 base stations are supported by the app.

Schritt 5 – Einstellungen anpassen

Step 5 – Customise the settings



Klicken Sie nun auf das Kamerabild in der Übersicht um das Livebild zu starten.

Click on the camera image in the overview to start the live view.



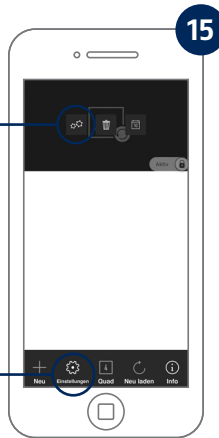
Bei der Erstinstallation muss der werkseitige Sicherheitscode 123456 geändert werden. Es wird empfohlen eine Kombination aus Zahlen sowie Klein- und Großbuchstaben zu verwenden.

During the initial installation, the factory default security code 123456 must be changed. We recommend using a combination of numbers and letters in lower and uppercase.

- 2) Einstellungssicon oben
2) Settings icon top



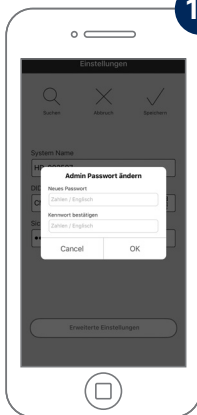
- 1) Einstellungssymbol unten
1) Settings symbol bottom



Um weitere Einstellungen an der Basisstation und der Kamera vorzunehmen, klicken Sie auf das **1) Einstellungssymbol** unten und im Anschluss auf das **2) Einstellungssicon** im Kamerabild.

In order to configure additional settings for the base station and camera, click on the **1) Settings symbol** at the bottom and then on the **2) Settings icon** in the camera image.

16



Bei der Erstinbetriebnahme muss das Admin Passwort geändert werden. Geben Sie das werkseitige Passwort „123456“ ein und aktivieren Sie „Auto Anmeldung“ um das Passwort auf dem Endgerät zu speichern. Das Passwort muss aus 8 Zeichen – einer Kombination aus Zahlen, Klein- und Großbuchstaben – bestehen.

The admin password must be changed during commissioning. Enter the factory default password „123456“ and activate „auto-registration“ in order to save the password on the end device. The password must consist of 8 characters – a combination of numbers as well as lower and uppercase letters.

Schritt 6 – Installation abschließen

Step 6 – Complete the installation



17

Sie haben die Installation erfolgreich durchgeführt. Nun haben Sie Zugriff auf Ihre Kamera und verschiedene Einstellungen im unteren Menüfeld.

You have successfully completed the installation. You now have access to your camera and various settings in the bottom menu field.

i Weitere Infos und Hilfestellungen finden Sie auf akku-cam.abus.com
You can find additional information and help at akku-cam.abus.com



APP2CAM PLUS FUNKTIONEN

APP2CAM PLUS FUNCTIONS

Die Funktionen der App2Cam Plus Liveansicht

Functions of the App2Cam Plus live view

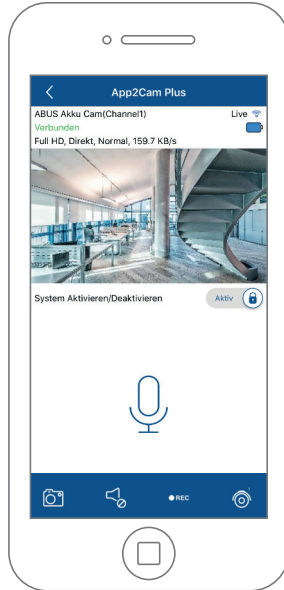


Gegensprechfunktion

Sie können durch Nutzung des Mikrofons des mobilen Endgerätes an der Kamera Gegensprechen. Halten Sie das Symbol gedrückt um die Gegensprechfunktion zu aktivieren. Sobald Sie das Symbol loslassen, wird die Übertragung deaktiviert.

Intercom function

You can use the microphone of the mobile end device to communicate through the camera intercom. Press and hold the symbol in order to activate the intercom function. The transmission is deactivated as soon as you release the symbol.



Armed

Alarm ist aktiv

Die Kamera zeichnet bei erkannten Bewegungen auf und versendet Nachrichten (Push oder E-Mail).

Alarm is active

The camera records when motion is detected and sends notifications (push or e-mail).



Disarmed

Alarm ist deaktiviert

Die Kamera zeigt ein Livebild, führt aber keine weiteren Aktionen bei erkannten Bewegungen durch.

Alarm is deactivated

The camera displays a live view but does not carry out any other actions when motion is detected.



Screenshot erstellen
Create a screenshot



Audio aktivieren/
deaktivieren
Enable/disable
audio output



Manuelle
Aufnahme starten
Start manual
recording



Wechsel zwischen
Kamera 1 und Kamera 2
Switch between camera
1 and camera 2

Die angezeigten Screenshots und Icons wurden aus der iOS App entnommen.
Leichte Abweichungen in der Beschriftung, Anordnung oder Funktionalität bei Android-Geräten.



The screenshots and icons shown here are from the iOS app.
There may be some deviations in the labels, design or functionality when using Android devices.

- DE** Eine alternative Inbetriebnahme sowie detaillierte Informationen zum jeweiligen Produkt erhalten Sie in der Bedienungsanleitung erhältlich auf der ABUS Internetseite.
- FR** Vous trouverez une alternative de mise en service ainsi que des informations détaillées sur le produit concerné dans le manuel d'utilisation disponible sur le site Internet ABUS.
- NL** Een alternatieve ingebruikname en gedetailleerde informatie vindt u in de gebruikershandleiding op de ABUS-website.
- IT** Per informazioni su un attivazione alternativa o sui dettagli del prodotto, consultare le istruzioni per l'uso disponibili sul nostro sito www.abus.com.
- GB** An alternative installation option as well as detailed information on the respective product can be found in the operating instructions available on the ABUS website.
- DK** Alternativ idrifttagning samt detaljerede oplysninger findes i betjeningsvejledningen, som findes på ABUS-hjemmesiden.
- PL** Informacje dotyczące alternatywnych sposobów uruchomienia oraz dodatkowe szczegóły dotyczące poszczególnych produktów znajdują się w instrukcji obsługi, którą można pobrać na stronie internetowej ABUS.
- ES** En el manual de instrucciones disponible en la página web de ABUS podrá consultar una puesta en funcionamiento alternativa, así como información más detallada.
- SE** Alternativ idrifttagning samt detaljerad information finns i bruksanvisningen som kan hämtas på ABUS-webbsidan.



[abus.com/products/
PPIC90000](http://abus.com/products/PPIC90000)



[abus.com/products/
PPIC90010](http://abus.com/products/PPIC90010)



[abus.com/products/
PPIC90200](http://abus.com/products/PPIC90200)



[abus.com/products/
PPIC90520](http://abus.com/products/PPIC90520)

Für weitere Hilfe steht unsere Support-Team für Sie zur Verfügung: support@abus-sc.com
Our Support Team will be happy to help you with any further questions: support@abus-sc.com

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing

Germany
Tel: +49 8207 959 90-0
Fax: +49 8207 959 90-190
info.de@abus-sc.com